

สภายุติธรรมแห่งสากล

เรชวาน 2013

ถึง ชาวบาไฮทั่วโลก

เพื่อนที่รักยิ่ง

(1) “คัมภีร์ของพระเจ้าเป็นเจ้าเปิดออกกว้าง และพระวาระของพระองค์กำลังออกหมายเรียกมนุษยชาติให้ไปหาพระองค์” ด้วยถ้อยคำที่สร้างความเบิกบานใจอย่างยิ่งเช่นนี้ที่ปากกาอันสูงส่งทรงพรรณนาเกี่ยวกับการมาถึงของวันแห่งการรวมตัวและการชุมนุมกัน พระบาฮาอุลลาห์ทรงกล่าวต่อไปว่า “ดูกร สหายของพระเจ้าเป็นเจ้า จงเงี่ยหูของเจ้าเพื่อฟังสุรเสียงของพระองค์ผู้ซึ่งโลกให้ร้าย และจงยึดมั่นอยู่กับสิ่งใดก็ตามที่จะเชิดชูศาสนาของพระองค์” พระองค์ยังทรงแนะนำสาวกของพระองค์ต่อไปอีกว่า “ด้วยไมตรีจิตอันสูงสุดและด้วยดวงจิตของมิตรภาพอย่างสมบูรณ์ พวกเจ้าจงปรึกษาหารือกันและอุทิศวันเวลาอันมีค่าของชีวิตของพวกเจ้าให้กับความเจริญของโลกและการส่งเสริมศาสนาของพระองค์ผู้ทรงเป็นพระเจ้าเป็นนายผู้ทรงความสูงส่งนับแต่โบราณกาลของทุกคน”

(2) ผู้ร่วมงานที่รักยิ่ง: คำแถลงการณ์ที่เร้าใจนี้ผุดขึ้นมาเองในความคิดเมื่อเรามองเห็นความมานะพยายามอย่างอุทิศถวายทั่วโลกเพื่อสนองตอบต่อการร้องเรียกของพระบาฮาอุลลาห์ การสนองตอบอันงดงามต่อการออกหมายเรียกของพระองค์นั้นสามารถประจักษ์ได้ในทุกด้าน สำหรับบรรดาผู้ที่หยุดชั่วขณะเพื่อไตร่ตรองเกี่ยวกับการเผยโคมออกมาของแผนงานแห่งสวรรค์แล้วย่อมจะเป็นสิ่งที่เป็นไปไม่ได้ที่จะเมินเฉยต่อการที่พลังซึ่งครอบครองโดยพระวาระของพระเจ้าเป็นเจ้ากำลังพุ่งสูงขึ้นในหัวใจของสตรีและบุรุษ เด็กและเยาวชน ในประเทศแล้วประเทศเล่า ในกลุ่มชุมชนแห่งแล้วแห่งเล่า

(3) ชุมชนทั่วโลกกำลังกลมเกลียวความสามารถของตนในการอ่านสภาพความเป็นจริงใกล้ตัวของชุมชนวิเคราะห์ความเป็นไปได้ต่างๆ ของสภาพนั้น และประยุกต์ใช้กลวิธีและเครื่องมือต่างๆ ของแผนงานห้าปีอย่างรอบคอบ ดังที่คาดหมายไว้ ประสบการณ์จะสะสมขึ้นอย่างรวดเร็วที่สุดในกลุ่มชุมชนที่สนามแนวหน้าของการเรียนรู้ถูกขับเคลื่อนไปข้างหน้าอย่างมีความตระหนัก ในที่ดังกล่าว วิธีการในการช่วยให้บุคคลในจำนวนเพิ่มมากขึ้นอยู่ตลอดสามารถสร้างความแข็งแกร่งให้แก่ศักยภาพในการรับใช้ของตนได้นั้นเป็นที่เข้าใจได้เป็นอย่างดี สถาบันการฝึกอบรมที่มีชีวิตชีวาทำหน้าที่เป็นหัวเรี่ยวหัวแรงของความพยายามของชุมชนในการสร้างความก้าวหน้าให้กับแผนงาน และอย่างรวดเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ทักษะและความสามารถต่างๆ ที่พัฒนาขึ้นมาจากการเข้าร่วมในหลักสูตรการฝึกอบรมจะถูกนำไปใช้ในสนาม บางคน โดยทางการมีปฏิสัมพันธ์ทางสังคมในแต่ละวันของพวกเขา ก็ประสบพบเข้าโดยบังเอิญกับจิตวิญญาณซึ่งเปิดรับต่อการสำรวจเรื่องต่างๆ ทางจิตวิญญาณซึ่งเกิดขึ้นในสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกันออกไป บางคนก็อยู่ในตำแหน่งที่สนองตอบต่อการตอบรับในหมู่บ้านหรือละแวกบ้าน ซึ่งบางทีเกิดขึ้นโดยการย้ายเข้าไปในพื้นที่นั้น มีคนจำนวนมากขึ้นที่ลุกขึ้นแบกรับความรับผิดชอบในจำนวนที่เพิ่มขึ้นมากกว่าบรรดาผู้ที่รับใช้เป็นผู้อำนวยความสะดวก

สะดวก ผู้กระตุ้นกิจกรรมเยาวชน และครูสอนเด็ก ซึ่งเข้าทำหน้าที่บริหารหรือประสานงาน หรือมิเช่นนั้นก็เป็นผู้ที่ตราครุฑเพื่อสนับสนุนงาน ความผูกมัดตนของมิตรสหายทั้งหลายต่อการเรียนรู้แสดงออกมาให้เห็นได้ในความสม่ำเสมอของความพยายามต่างๆ ของพวกเขาและในความเต็มใจของมิตรสหายที่จะร่วมเดินไปกับผู้อื่นในความพยายามของพวกเขาเหล่านั้น ยิ่งไปกว่านั้น พวกเขายังสามารถรักษามุมมองที่เสริมซึ่งกันและกันเกี่ยวกับรูปแบบของการดำเนินการที่พัฒนาขึ้นมาในกลุ่มชุมชนที่เห็นได้อย่างมั่นคง: ประการที่หนึ่งก็คือ วัฏจักรรอบสามเดือนของกิจกรรม ซึ่งเป็นชีพจรที่เด่นเป็นจังหวะของโครงการเพื่อการเจริญเติบโต และอีกประการหนึ่งคือ ชั้นที่แตกต่างอย่างชัดเจนของกระบวนการในการให้การศึกษาสำหรับเด็ก สำหรับเยาวชน และสำหรับเยาวชนและผู้ใหญ่ ในขณะที่เข้าใจอย่างชัดเจนในความสัมพันธ์ที่เชื่อมโยงสามชั้นเหล่านี้คือมิตรสหายทั้งหลายก็ตระหนักดีว่าแต่ละชั้นนั้นมีพลวัต (ลักษณะการเคลื่อนไหว) เงื่อนไขจำเป็น และข้อดีที่แผ่เร้นอยู่ของตนเอง เห็นสิ่งอื่นใดทั้งหมด พวกเขาสำนึกถึงปฏิบัติการของพลังต่างๆ ทางจิตวิญญาณญาณที่ทรงอำนาจ ซึ่งการทำงานของพลังเหล่านี้สามารถสังเกตเห็นได้มากพอๆ กันในข้อมูลด้านจำนวนที่สะท้อนให้เห็นถึงความเจริญก้าวหน้าของชุมชน และในเรื่องราวที่เล่าถึงความสำเร็จทั้งหลายของชุมชน สิ่งที่มีความหวังเป็นพิเศษก็คือการที่ลักษณะอันโดดเด่นและสะดุดตาหลายประการที่เป็นลักษณะเฉพาะของกลุ่มชุมชนที่ก้าวหน้าไปอย่างมากที่สุดแล้วก็ยังเป็นที่ประจักษ์ชัดได้ด้วยในหลายชุมชนที่ยังอยู่ในขั้นเริ่มแรกของการพัฒนาการ

(4) เมื่อประสบการณ์ของมิตรสหายลึกซึ้งมากขึ้น ศักยภาพของพวกเขาในการที่จะอุ้มชูแบบแผนการดำเนินชีวิตที่ซับซ้อนและมีความอุดม ซึ่งอำแขนรับผู้คนจำนวนหลายร้อยหรือแม้กระทั่งหลายพัน ก็ได้ปรากฏขึ้นมา เรามีความยินดีมากเพียงใดที่จะสังเกตเห็นความหยั่งรู้จำนวนมากมายที่เพื่อนศาสนิกชนกำลังได้รับจากความมานะพยายามของพวกเขา ยกตัวอย่างเช่น พวกเขาเล็งเห็นว่า การเผยแผ่ออกมาอย่างซ้ำๆ ของแผนงานสวรรค์ที่ระดับของกลุ่มชุมชนนั้นเป็นกระบวนการที่เป็นพลวัต (มีความเคลื่อนไหวอยู่ตลอดเวลา) ซึ่งเป็นกระบวนการที่จำเป็นต้องมีความซับซ้อนและไม่เหมาะสมที่จะทำให้เป็นกระบวนการที่แลดูเรียบง่าย พวกเขาเห็นถึงการที่แผนงานเคลื่อนไปข้างหน้าในขณะที่พวกเขาเพิ่มความสามารถของตนเองทั้งเพื่อที่จะเพิ่มทรัพยากรมนุษย์และเพื่อประสานงานและจัดระเบียบให้ดีแก่การดำเนินการต่างๆ ของบรรดาผู้ที่ลุกขึ้นรับใช้ มิตรสหายทั้งหลายตระหนักว่าเมื่อสมรรถนะเหล่านี้เพิ่มพูนขึ้น ก็เป็นสิ่งที่เป็นไปได้ที่จะผสมผสานความริเริ่มต่างๆ ในขอบข่ายที่กว้างขวางยิ่งขึ้นได้ ในระดับที่เท่ากัน พวกเขาก็เริ่มยอมรับว่าเมื่อมีลักษณะใหม่เพิ่มเข้ามา ก็เป็นสิ่งจำเป็นที่จะต้องให้ความเอาใจใส่เป็นพิเศษอยู่สักกระยะหนึ่ง แต่ไม่ได้เป็นการลดทอนความสำคัญของด้านอื่นๆ ของความพยายาม ในการสร้างชุมชนของพวกเขาแต่อย่างใด เพราะพวกเขาเข้าใจดีว่าหากการเรียนรู้จะเป็นแบบนิยมในปฏิบัติการของพวกเขาแล้ว พวกเขาจะต้องตื่นตัวต่อศักยภาพที่หยิบยื่นมาให้โดยเครื่องมือใดก็ตามของแผนงานที่พิสูจน์แล้วว่าเหมาะสมเป็นพิเศษ ณ ขณะใดขณะหนึ่ง โดยเฉพาะ และในที่ที่ได้รับการเรียกหาที่จะอุทิศพลังกำลังให้มากยิ่งขึ้นแก่การพัฒนานั้น อย่างไรก็ตาม ไม่ได้หมายความว่า ทุกคนจะต้องติดธุระอยู่กับแผนงานด้านเดียวกัน มิตรสหายได้เรียนรู้ด้วยเช่นกันว่า

ไม่ใช่สิ่งจำเป็นที่จุดเน้นหลักของช่วงการขยายตัวของทุกวัฏจักรของโครงการเพื่อการเจริญเติบโตจะต้องมุ่งทิศทางไปยังจุดหมายอันเดียวกัน ยกตัวอย่างเช่น สภาพการณ์ต่างๆ อาจกำหนดให้ในวัฏจักรใดวัฏจักรหนึ่งต้องให้ความเอาใจใส่ในระยะเริ่มแรกต่อการเจริญจิตวิญญาณทั้งหลายให้อ้าแขนรับศาสนาโดยผ่านทางความพยายามสอนศาสนาอย่างเข้มข้นซึ่งดำเนินการทั้งในลักษณะส่วนบุคคลและโดยส่วนรวม ส่วนในอีกวัฏจักรหนึ่งก็อาจเน้นไปที่การเพิ่มทวีจำนวนของกิจกรรมหลักอย่างใดอย่างหนึ่ง

(5) ยิ่งไปกว่านั้น มิตรสหายยังตระหนักว่างานของศาสนานั้นดำเนินไปในระดับความเร็วที่แตกต่างกันในสถานที่ที่แตกต่างกันและเป็นไปด้วยเหตุผลที่ดี—ซึ่งโดยแท้แล้ว เป็นปรากฏการณ์ที่มีลักษณะคล้ายสิ่งมีชีวิต—และพวกเขาได้ความปิติยินดีและกำลังใจจากทุกตัวอย่างของความเจริญก้าวหน้าที่เราเห็น ที่จริงแล้วพวกเขาตระหนักในประโยชน์ที่พอกพูนขึ้นมาจากการเข้ามีส่วนร่วมของแต่ละบุคคลให้แก่ความเจริญก้าวหน้าของทั้งหมด และด้วยเหตุฉะนั้น การรับใช้ที่อุทิศให้ของแต่ละคนซึ่งสอดคล้องกับความเป็นไปได้ของสภาพการณ์ของเขาผู้นั้นจะเป็นสิ่งที่ทุกคนยินดีต้อนรับ การชุมนุมเพื่อการไตร่ตรองได้รับการพิจารณามากขึ้นเรื่อยๆ ว่าเป็นโอกาสที่ความพยายามของชุมชนในภาพรวมทั้งหมดจะเป็นหัวข้อของการใคร่ครวญที่เอาใจจริงเอาใจและช่วยยกระดับจิตใจ ผู้เข้าร่วมการชุมนุมจะเรียนรู้ว่ามีสิ่งใดบ้างที่ประสบความสำเร็จในภาพรวม เข้าใจการตรากตรำงานหนักของตนในแง่มุมที่พิจารณากันอยู่ ณ นั้น และได้เสริมความรู้ของตนเกี่ยวกับกระบวนการของการเจริญเติบโตโดยการซึมซาบคำแนะนำของสถาบันทั้งหลายและนำเอาประสบการณ์ของเพื่อนศาสนิกชนไปใช้ ประสบการณ์ดังกล่าวยังถูกแบ่งปันในพื้นที่อื่นๆ อีกมากมายที่ปรากฏขึ้นสำหรับการปรึกษาหารือของมิตรสหายที่กำลังยุ่งอยู่อย่างมากกับงานเฉพาะกิจอย่างใดอย่างหนึ่ง ไม่ว่าจะพวกเขาจะกำลังดำเนินการตามแนวทางปฏิบัติอันเดียวกันหรือกำลังรับใช้อยู่ในส่วนใดส่วนหนึ่งของกลุ่มชุมชน ความหยั่งรู้ทั้งหมดนี้ตั้งอยู่ในการเห็นคุณค่าอย่างกว้างขวางว่าความเจริญก้าวหน้าอันเป็นสิ่งที่บรรลุมาได้ อย่างง่ายดายที่สุดในสภาพแวดล้อมที่เปี่ยมไปด้วยความรัก—ซึ่งเป็นสภาพแวดล้อมที่ขอบกพร่องถูกมองข้ามด้วยความอดกลั้น อุปสรรคถูกเอาชนะด้วยความอดทน และวิธีดำเนินการที่ได้รับการทดสอบแล้วได้รับการอ้าแขนรับด้วยความกระตือรือร้น และด้วยประการฉะนี้เองที่ โดยอาศัยการให้แนวทางอย่างชาญฉลาดของสถาบันและหน่วยงานทั้งหลายของศาสนาที่ปฏิบัติงานอยู่ในทุกระดับ การดำเนินการของมิตรสหาย ไม่ว่าจะเล็กน้อยเพียงใด ก็รวมตัวกันเข้าเป็นความพยายามของส่วนรวมที่รับประกันว่าการตอบรับต่อการร้องเรียกของพระเจ้าทรงความงามอันอุดมพระจะถูกระงับได้อย่างรวดเร็วและได้รับการดูแลเอาใจใส่อย่างมีประสิทธิภาพ เป็นที่ชัดเจนว่ากลุ่มชุมชนที่อยู่ในสภาพเช่นนี้เป็นกลุ่มชุมชนที่มีความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล สถาบัน และชุมชน—ซึ่งเป็นผู้ดำเนินการเปลี่ยนแปลงทั้งสามฝ่ายของแผนงาน—กำลังค่อยๆ พัฒนาไปได้อย่างสมบูรณ์

(6) จากภาพภูมิทัศน์ของกิจกรรมที่กำลังเฟื่องฟูนี้ ภาพหนึ่งควรได้รับการกล่าวถึงเป็นพิเศษ ในสารที่เราเขียนถึงพวกท่านเมื่อสามปีที่แล้ว เราได้แสดงความหวังไว้ว่า ในกลุ่มชุมชนที่มีโครงการอย่างเข้มข้นเพื่อการเจริญเติบโตดำเนินการอยู่ มิตรสหายทั้งหลายจะเรียนรู้มากขึ้นเกี่ยวกับวิธีการสร้างชุมชนโดยการพัฒนา

ศูนย์กลางของกิจกรรมอย่างเข้มข้นในละแวกบ้านและหมู่บ้าน ความคาดหวังของเราบรรลุเกินกว่าที่คาดไว้ เพราะแม้กระทั่งในกลุ่มชุมชนที่โครงการเพื่อการเจริญเติบโตยังไม่บรรลุถึงระดับความเข้มข้น ความพยายามโดยเพื่อนเพียงสองสามคนที่จะเริ่มกิจกรรมหลักในหมู่ผู้อาศัยในพื้นที่เล็กๆ เหล่านั้นก็แสดงให้เห็นถึงความมีประสิทธิภาพครั้งแล้วครั้งเล่า โดยแก่นแท้แล้ว วิธิดำเนินการนี้มุ่งความสนใจไปยังการตอบสนองต่อคำสอนของพระบาฮาอุลลาห์ของกลุ่มประชากรผู้ซึ่งพร้อมสำหรับการเปลี่ยนแปลงทางจิตวิญญาณที่การเปิดเผยธรรมของพระองค์สนับสนุนอยู่ ด้วยการเข้ามามีส่วนร่วมในกระบวนการให้การศึกษาที่ส่งเสริมโดยสถาบันการฝึกอบรม พวกเขาได้รับการจูงใจให้ปฏิเสธความเฉื่อยชาและความไม่แยแสที่ตอกย้ำโดยพลังต่างๆ ทางสังคม แทนที่จะเป็นเช่นนั้น พวกเขาจะพยายามมุ่งดำเนินตามแบบแผนการกระทำที่พิสูจน์แล้วว่าทำให้ชีวิตเปลี่ยนแปลง ในที่ซึ่งวิธิดำเนินการนี้ก้าวหน้าไปหลายปีพอควรแล้วในละแวกบ้านหรือหมู่บ้าน และมีตรสหายสามารถธำรงรักษาไว้ซึ่งจุดเน้นของตนเอง ผลลัพธ์อันไม่ธรรมดาที่กำลังค่อยๆ ปรากฏชัดขึ้นมาอย่างแน่นอน เยาวชนได้รับการเสริมความสามารถให้เข้ารับผิดชอบการพัฒนาของบรรดาผู้เยาว์วัยกว่าที่อยู่รอบตัวพวกเขา คนรุ่นสูงวัยกว่าต้อนรับการเข้ามามีส่วนร่วมของเยาวชนในการสนทนาอย่างมีความหมายเกี่ยวกับกิจการทั้งหลายของชุมชนทั้งหมด ในลักษณะเดียวกันสำหรับทั้งผู้เยาว์วัยและผู้สูงวัย วินัยที่ปลูกฝังโดยกระบวนการให้การศึกษาของชุมชนสร้างศักยภาพในการปรึกษาหารือ และมีพื้นที่ใหม่ๆ เกิดขึ้นสำหรับการสนทนากันอย่างมีจุดมุ่งหมาย กระนั้นก็ตามการเปลี่ยนแปลงมิได้จำกัดวงอยู่เพียงแค่ว่าไฮและบรรดาผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับกิจกรรมหลักที่แผนงานเรียกร้องให้ดำเนินการ ซึ่งอาจจะเป็นผู้ที่ได้รับการคาดหวังให้รับเอาวิธีคิดแบบใหม่ๆ เมื่อเวลาผ่านไป จิตวิญญาณของสถานที่แห่งนั้นก็ได้รับผลกระทบด้วยเช่นกันทัศนคติในการอุทิศตนยกย่องตัวขึ้นในประชากรในระดับกว้าง การแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับความเท่าเทียมกันของบุรุษและสตรีเริ่มเด่นชัดยิ่งขึ้น การให้การศึกษาแก่เด็กๆ ทั้งชายและหญิง ส่งเสริมให้มีความเอาใจใส่ที่มากขึ้น ลักษณะความสัมพันธ์ภายในครอบครัว ซึ่งถูกหล่อหลอมโดยการสันนิษฐานมานานหลายศตวรรษก็ปรับเปลี่ยนไปอย่างเป็นที่สังเกตเห็นได้ ความรู้สึกสำนึกในหน้าที่ต่อชุมชนใกล้ตัวของบุคคลและสภาพแวดล้อมทางกายภาพของชุมชนเริ่มแพร่หลาย แม้กระทั่งความหายนะของอคติที่ทอดเงาอันชั่วร้ายคลุมทุกสังคมไว้ก็เริ่มพ่ายแพ้ต่อพลังที่ต้านไม่อยู่ของความสามัคคี กล่าวโดยย่อ งานสร้างชุมชนที่มีตรสหายกำลังเอาเป็นธุระยุ่งอยู่นั้นมีอิทธิพลต่อวัฒนธรรมด้านต่างๆ

(7) ในขณะที่การขยายตัวและการทำให้ชุมชนแข็งแรงมีความเจริญก้าวหน้าอย่างมั่นคงในช่วงหนึ่งปีที่ผ่านมา กิจกรรมในด้านอื่นที่สำคัญก็ก้าวไปข้างหน้าด้วยเช่นกัน โดยบ่อยครั้งคู่ขนานกันอย่างใกล้ชิด ในฐานะเป็นตัวอย่างหลัก ความก้าวหน้าต่างๆ ที่ระดับวัฒนธรรมซึ่งกำลังเป็นที่ประจักษ์ชัดได้ในบางหมู่บ้านและละแวกบ้านนั้นขึ้นอยู่กับสิ่งที่ยืนยันมาจากการเข้ามามีส่วนร่วมของบาไฮในการดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคม สำนักงานพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจของเราได้จัดทำเอกสารชิ้นชุดหนึ่งเมื่อไม่นานมานี้ ซึ่งเป็นเอกสารที่กลั่นกรองประสบการณ์ยาวนานสามสิบปีที่สะสมมาในด้านนี้ นับตั้งแต่การก่อตั้งของสำนักงานนี้ขึ้นที่ศูนย์กลางบาไฮแห่งโลก หนึ่งในบรรดาข้อสังเกตที่กล่าวไว้ในเอกสารนี้คือความพยายามที่จะดำเนิน

กิจกรรมเพื่อสังคมนั้นมักได้รับแรงกระตุ้นอันสำคัญยิ่งจากการฝึกอบรม นี่ไม่ใช่เป็นเพียงเพราะการเพิ่มจำนวนทรัพยากรมนุษย์ที่การฝึกอบรมค้ำชู ความหยิ่งรู้ทางจิตวิญญาณ คุณลักษณะ และความสามารถทั้งหลายที่ปลูกฝังให้โดยกระบวนการฝึกอบรมนั้นเป็นสิ่งพิสดารแล้วว่าสำคัญอย่างยิ่งยวดต่อการเข้ามีส่วนร่วมในการดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคมมากพอๆ กับที่มีความสำคัญต่อการมีส่วนร่วมสนับสนุนต่อกระบวนการในการเจริญเติบโต ยิ่งไปกว่านั้น ยังมีการอธิบายว่าแวดวงความพยายามที่โดดเด่นของชุมชนบาไฮนั้นได้รับการควบคุมโดยกรอบแนวคิดร่วมกันที่ค่อยๆ พัฒนาขึ้นมา ซึ่งประกอบด้วยองค์ประกอบที่ต่างเสริมแรงซึ่งกันและกัน แม้ว่าองค์ประกอบเหล่านั้นจะมีลักษณะการแสดงออกที่หลากหลายในขอบข่ายการดำเนินการที่แตกต่างกันก็ตาม เราได้แบ่งปันเอกสารที่เรากล่าวถึงนี้ให้กับธรรมนูญแห่งชาติ และเราเชิญชวนให้ธรรมนูญแห่งชาติทั้งหลาย โดยผ่านการปรึกษาหารือกับที่ปรึกษา ทำการพิจารณาว่าแนวความคิดที่เอกสารนี้ได้ทำการสำรวจไว้จะสามารถช่วยเสริมความแข็งแกร่งให้กับความพยายามที่กำลังดำเนินการอยู่ของกิจกรรมเพื่อสังคมภายใต้ความดูแลของธรรมนูญแห่งชาติ และจะสามารถช่วยเพิ่มความตระหนักเกี่ยวกับมิติที่สำคัญด้านนี้ของความพยายามของบาไฮ นี่ไม่ควรจะถูกตีความว่าเป็นการร้องเรียกโดยทั่วไปให้มีกิจกรรมอย่างแพร่หลายในด้านนี้—การปรากฏขึ้นของการดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคมเกิดขึ้นเองโดยธรรมชาติเมื่อชุมชนที่เติบโตมีความแข็งแกร่งเพิ่มขึ้น---แต่เป็นเวลาที่เหมาะสมแล้วที่มิตรสหายจะได้ตรวจอย่างลึกซึ้งซึ่งมากยิ่งขึ้นเกี่ยวกับความหมายโดยนัยของการทุ่มเทอย่างมากของพวกเขาเพื่อการเปลี่ยนแปลงของสังคม การเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วของการเรียนรู้ที่กำลังเกิดขึ้นในแวดวงนี้ก่อให้เกิดอุปสงค์ (ความต้องการ) ที่เพิ่มมากขึ้นต่อสำนักงานพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจ และกำลังมีการดำเนินการเป็นขั้นตอนเพื่อรับประกันว่าการทำงานของสำนักงานนี้จะค่อยๆ วิวัฒนาการไปในสัดส่วนที่เทียบเท่ากัน

(8) ลักษณะเด่นที่เห็นได้ชัดเป็นพิเศษของสิบสองเดือนที่ผ่านมาคือความถี่ของการที่ชุมชนบาไฮได้รับการกล่าวถึงในบริบทหลากหลายอันกว้างขวาง ซึ่งมีความเกี่ยวเนื่องกับความพยายามที่จะทำให้เกิดความเจริญของสังคมด้วยการร่วมมือกันกับผู้คนที่มีแนวความคิดคล้ายกัน นับตั้งแต่เวทีระดับนานาชาติลงสู่ระดับรากหญ้าของวิถีชีวิตในหมู่บ้านบรรดาผู้นำความคิดในสภาพแวดล้อมทุกรูปแบบ ได้แสดงออกซึ่งความตระหนักว่า ชาวบาไฮไม่เพียงแต่จะคำนึงถึงสวัสดิภาพของมนุษยชาติอยู่ในใจเท่านั้น แต่ยังเป็นเจ้าของแนวความคิดที่ตรงประเด็นเกี่ยวกับสิ่งที่จำเป็นต้องบรรลุและหนทางที่มีประสิทธิผลที่จะทำให้เกิดความไฝฝืนของพวกเขาเป็นจริงอีกด้วย การแสดงความคิดเห็นอย่างมีความชื่นชมเช่นนี้และการสนับสนุนยังมีมาจากบางภาคส่วนที่ไม่เคยเป็นที่คาดหวังมาก่อนอีกด้วย ยกตัวอย่างเช่น แม้กระทั่งในดินแดนถิ่นกำเนิดของศาสนา ทั้งๆ ที่มีอุปสรรคอันน่าเกรงขามจากผู้ตั้งอยู่ในวิถีทางของพวกเขา ชาวบาไฮก็ยังได้รับการยอมรับในความหมายโดยนัยอันลึกซึ้งที่ข่าวสารของพวกเขาติดต่อสภาวะของประชาชาติของพวกเขา และได้รับการนับถือในความแน่วแน่อย่างไม่เบี่ยงเบนที่จะมีส่วนร่วมสนับสนุนต่อความเจริญก้าวหน้าของบ้านเกิดของพวกเขา

(9) ความทุกข์ทรมานที่แบกรับโดยผู้รักดีในอิหร่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในหลายทศวรรษที่ระลอกใหม่ล่าสุดของการประท้วงปะทุเริ่มต้นขึ้นนี้ ได้กระตุ้นให้พี่น้องทั้งหลายของพวกเขาในประเทศอื่นๆ เข้าทำการ

ต่อผู้เรียกร้องให้กับพวกเขา จากในบรรดาการบริจาคที่หาค่ามิได้ที่โลกบาไฮได้บรรลุมานั้นอันเป็นผลมาจากความอดทน เราขอกล่าวถึงประการหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนี้ : เครือข่ายอันน่าประทับใจของหน่วยงานพิเศษในระดับชาติที่สามารถพัฒนาความสัมพันธ์อย่างเป็นระบบกับรัฐบาลและหน่วยงานภาคเอกชน ที่คู่ขนานกันไปกับเครือข่ายนี้ กระบวนการของแผนงานชุดที่ต่อเนื่องกันมาได้ขัดเกลาความสามารถของชุมชนในการเข้าร่วมในการอภิปรายที่มีอยู่อย่างแพร่หลายในทุกพื้นที่ที่มีขึ้น-ตั้งแต่ระดับการสนทนาระหว่างบุคคลไปจนถึงการประชุมระดับนานาชาติต่างๆ ที่ระดับรากหญ้า การเข้ามามีส่วนเกี่ยวข้องในความพยายามในลักษณะนี้ก่อตัวขึ้นมาโดยธรรมชาติ โดยผ่านทางวิถีดำเนินการแบบสิ่งมีชีวิตที่เป็นลักษณะเฉพาะของการเพิ่มจำนวนขึ้นอย่างสม่ำเสมอของการเข้าไปเกี่ยวข้องกับกิจกรรมเพื่อสังคมของมิตรสหาย และไม่มีความจำเป็นที่จะต้องพยายามเป็นพิเศษที่จะกระตุ้นการดำเนินการนี้ อย่างไรก็ตาม ที่ระดับชาติ มักพบบ่อยกว่าว่าได้กลายเป็นจุดเน้นความสนใจสำหรับหน่วยงานด้านเดียวกันนี้ที่ปฏิบัติงานอยู่ก่อนหน้าแล้วในจำนวนหนึ่งของประเทศชาติ และมีการดำเนินการต่อไปตามรูปแบบที่เป็นที่คุ้นเคยและได้ผลของการลงมือกระทำ การไตร่ตรอง การปรึกษาหารือ และการศึกษา เพื่อส่งเสริมความพยายามดังกล่าว เพื่ออำนวยความสะดวกในการเรียนรู้ทางด้านนี้ และเพื่อให้มั่นใจว่าขั้นตอนที่ดำเนินการนั้นจะสอดคล้องกันกับความพยายามด้านอื่นๆ ของชุมชนบาไฮ เราจึงได้ก่อตั้งสำนักงานการอภิปรายสาธารณะขึ้นที่ศูนย์กลางบาไฮแห่งโลก เราจะเรียกให้สำนักงานนี้ช่วยเหลือธรรมสภาแห่งชาติในด้านนี้โดยการค่อยๆ ส่งเสริมและประสานงานกิจกรรมต่างๆ และจัดระบบให้กับประสบการณ์

(10) ความเจริญก้าวหน้าที่ทำให้กำลังใจเกิดขึ้นในด้านอื่นๆ ด้วยเช่นเดียวกัน ในซานติอาโก ชิลี ที่ซึ่งกำลังมีการก่อตั้งโบสถ์แม่ของทวีปอเมริกาใต้ขึ้น งานก่อสร้างกำลังดำเนินไปอย่างรวดเร็ว การก่อสร้างฐานราก หองใต้ดิน และอุโมงค์บริการ รวมทั้งเสาที่จะแบกรับโครงสร้างส่วนบนเสร็จสมบูรณ์แล้ว ความคาดหวังที่เกี่ยวข้องกับโครงการนี้กำลังเพิ่มสูงขึ้น และความคาดหวังในลักษณะเดียวกันก็กำลังสร้างความตื่นเต้นในอีกเจ็ดประเทศที่จะมีการสร้างมัช-เร-กล-อัล-คาร์แห่งชาติและแห่งท้องถิ่นขึ้น ในแต่ละประเทศ ได้เริ่มมีการเตรียมการแล้ว และเริ่มมีการใช้จ่ายกองทุนเพื่อสร้างสักการสถานที่บริจาคมาโดยเพื่อนศาสนิกชน อย่างไรก็ตาม การพิจารณาในทางปฏิบัติ อย่างเช่น ทำเลที่ตั้ง การออกแบบ และทรัพยากร เป็นเพียงแค่มิติเดียวของงานที่มีการดำเนินการโดยมิตรสหาย เกี่ยวกับสิ่งที่จะเป็นรากฐานสำคัญสำหรับเพื่อนศาสนิกชนแล้ว คือความมานะพยายามทางจิตวิญญาณ ซึ่งทั้งชุมชนจะเข้ามามีส่วนร่วม ท่านนายทรงกล่าวถึง มัช-เร-กล-อัล-คาร์ว่าเป็น “แม่เหล็กของการรับรองจากสวรรค์” “รากฐานอันทรงพลังของพระผู้เป็นนาย” และ “เสาหลักอันมั่นคงของศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า” ไม่ว่าจะก่อตั้งขึ้นในที่ใด โดยธรรมชาติแล้ว มัช-เร-กล-อัล-คาร์จะเป็นส่วนประกอบที่สำคัญของกระบวนการในการสร้างชุมชนที่อยู่โดยรอบ สิ่งที่เกิดขึ้นแล้วในที่ที่สักการสถานจะก่อตั้งขึ้น ก็คือการศึกษาความตระหนักถึงความเป็นจริงอันนี้กำลังลึกซึ้งยิ่งขึ้นในหมู่ศาสนิกชนทั้งหลาย ผู้ซึ่งตระหนักดีว่าวิถีชีวิตร่วมกันของพวกเขาจะต้องส่องสะท้อนมากขึ้นและมากยิ่งขึ้นถึงการรวมตัวกันเพื่อการบูชาและการรับใช้ที่มัช-เร-กล-อัล-คาร์เป็นรูปธรรมให้

(11) ดังนั้น ในแต่ละแนวหน้า เรามองเห็นชุมชนบาไฮกำลังเคลื่อนที่ไปข้างหน้าอย่างมั่นคง ก้าวหน้าไปในการทำความเข้าใจ กระตือรือร้นที่จะได้มาซึ่งความหยิ่งรู้จากประสบการณ์ พร้อมทั้งจะปฏิบัติภารกิจใหม่เมื่อทรัพยากรเอื้อให้เป็นไปได้ คล่องแคล่วว่องไวในการตอบสนองต่อความจำเป็นใหม่ๆ ตระหนักในความจำเป็นที่จะต้องรับประกันความสอดคล้องกันระหว่างขอบข่ายกิจกรรมอันหลากหลายที่ตนดำเนินการอยู่ อุทิศตนอย่างสิ้นเชิงต่อการบรรลุผลสำเร็จของพันธกิจของตน ความกระตือรือร้นและความอุทิศตนของชุมชนบาไฮเป็นที่ปรากฏชัดในความศรัทธาแรงกล้าอย่างมหาศาลที่ก่อเกิดขึ้นโดยการประกาศเมื่อราวสองเดือนที่แล้วเกี่ยวกับการเรียกประชุมของการประชุมเยาวชน 95 แห่งทั่วโลก เรารู้สึกพึงพอใจไม่เพียงแต่ในปฏิบัติการของเยาวชนเองเท่านั้นแต่ในการแสดงออกของการสนับสนุนที่เปล่งออกมาโดยเพื่อนศาสนิกชนของพวกเขาด้วย ผู้ซึ่งมีความชื่นชมต่อการที่สาวกผู้เยาว์วัยกว่าของพระบาฮาอูลลาห์ทำหน้าที่เป็นเสมือนสิ่งเร้าให้กับทุกภาคส่วนของศาสนา

(12) เราเต็มเปี่ยมไปด้วยความหวังโดยหลักฐานพยานที่ต่อเนื่องกันมาเป็นลำดับที่เรามองเห็นของการแพร่กระจายออกไปของข่าวสารของพระบาฮาอูลลาห์ การแผ่ออกไปของอำนาจโน้มน้าวใจของข่าวสารนี้ และความตระหนักเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ ในอุดมคติที่สถิตอยู่ในข่าวสารนี้ ในฤดูกาลของการเวียนบรรจบครบรอบเหล่านี้ เราขอรำลึกถึง “วันแห่งความปีติยินดีอันสูงสุด” ที่ห่างจากเรชวานนี้ออกไปหนึ่งศตวรรษครึ่ง ในเวลาที่พระเจ้าผู้ทรงความงามแห่งอับฮาทรงประกาศพันธกิจของพระองค์เป็นครั้งแรกต่อผู้ร่วมการเดินทางกับพระองค์ในอุทยานนาจีบีเยห์ จากจุดอันศักดิ์สิทธิ์นั้น พระวอนะของพระเจ้าเป็นเจ้าของเจ้าได้ออกไปสู่ทุกเมืองและทุกชายฝั่ง ออกหมายเรียกให้มนุษยชาติมาสู่การประสพกับพระเจ้าเป็นนายของตน และจากกลุ่มผู้ติดตามในตอนเริ่มแรกของบรรดาคนรักที่หลงใหลในพระเจ้าเป็นเจ้ากลุ่มนั้น ชุมชนอันหลากหลายซึ่งมีจุดมุ่งหมายได้เบ่งบานขึ้น มีดอกไม้หลากสีขึ้นในอุทยานที่พระองค์ทรงเพาะปลูก ในแต่ละวันที่ผ่านไป จำนวนที่เพิ่มมากขึ้นของจิตวิญญาณดวงใหม่ที่ได้รับการปลูกให้ตั้งขึ้นได้หันหน้าไปวิงวอนต่อพระสถูปของพระองค์ อันเป็นสถานที่ที่พวกเราน้อมศีรษะลงเพื่ออธิษฐาน ณ ธรณีประตูอันศักดิ์สิทธิ์ เพื่อเป็นเกียรติแก่วันอันอุดมพรวันนั้นและเพื่อแสดงความกตัญญูสำหรับพระกรุณาธิคุณทุกประการที่ประทานมายังชุมชนแห่งพระนามอันยิ่งใหญ่ที่สุด

(ลงนาม)

สภายุติธรรมแห่งสากล